



ЗАО "РОСМА", 199155, г. Санкт-Петербург, пер. Каховского, дом 5  
(812) 325-90-51, 325-90-52, 325-90-53, 325-90-55 | <http://rosma.spb.ru>

## ТЕРМОМЕТР БИМЕТАЛЛИЧЕСКИЙ БТ

### ПАСПОРТ и ИНСТРУКЦИЯ по эксплуатации

#### 1. ОСНОВНЫЕ МЕТРОЛОГИЧЕСКИЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диаметр корпуса, мм: 50, 63, 80, 100, 150

Диапазон показаний, °C: -50...+150

Длина погруженной части L, мм: 46, 64, 100, 150, 200,

250, 300, под заказ:

Резьба присоединения: G1/2; M20x1,5

Рабочее давление: 2,5 МПа – на загнутой гильзе;

25 МПа – на гильзе из нерж. стали; 10 МПа – на штоке

(ширина 220 серии).

Класс точности, %: 1,5, 2,5

Степень пылевлагозащищенности: IP43, IP54.

Исполнение: радиальное, тыльное, универсальное,

на пружине, с иглой.

Гильза: из загути; из нержавеющей стали; без

гильзы.

Диапазон измерений ограничен на шкале двумя

треугольными маркерами, в пределах этого

диапазона действительное значение погрешности.

#### 2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- термометр биметаллический БТ (исполнение по заказу) – 1 шт.;

- паспорт и инструкция по эксплуатации – 1 экз.

По дополнительному заказу: защитная гильза из нержавеющей стали.

#### 3. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЁМКЕ

Прибор соответствует требованиям ТУ 4211-001-4719015-00-08 и признан годным к эксплуатации.

Дата изготовления



#### 4. ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантийный срок эксплуатации – 18 месяцев со дня ввода прибора в эксплуатацию при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования, хранения и монтажа, но не более 24 месяцев с даты изготовления. Срок эксплуатации – 10 лет.

#### 5. МЕТОДИКА ПОВЕРКИ

Проверка термометров биметаллических БТ производится в соответствии с документом МП 26221-08 «Термометры биметаллические. Методика поверки», утвержденному ГЦИ СИ ФГУП ВНИИМС.

Интервал между поверками:

- 5 лет – для термометров с диапазонами измерений: +20...+100 °C, +20...+140 °C

- 2 года – для остальных термометров.

#### 6. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

Транспортировка – при температуре от -60 °C до 60 °C и относительной влажности 100 % при 35 °C.

Хранение – при температуре от -50 °C до 50 °C и относительной влажности 100 % при 35 °C.

#### 7. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Термометры стандартного исполнения предназначены для эксплуатации в помещениях с нерегулируемыми климатическими условиями при температуре окружающего воздуха от -10 °C до 60 °C. Термометры коррозионностойкие серии 220 могут эксплуатироваться на открытом пространстве при температуре окружающего воздуха от -40 °C до 60 °C.

Термометр БТ нельзя использовать при вибрации, которая вызывает колебания стрелки более 0,1 величины предела допускаемой основной погрешности.

#### 8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Правильная эксплуатация гарантирует бесшоковую работу и правильные показания, поэтому следует соблюдать следующие условия: прибор применять для измерения температуры только в среде, для которой он предназначен: не превышать диапазон измерений. Запрещается использовать растворители и абразивы для очистки стекол.

Прибор следует исключить из эксплуатации и сдать в ремонт в случае, если: прибор не работает; стрелка движется скачками; погрешность показаний превышает допустимое значение.

## 9. НАЗНАЧЕНИЕ

Термометры биметаллические БТ предназначены для измерения температуры жидкостей и газов в отопительных и санитарных установках, в системах конденсации и вентиляции, а также для измерения температуры сыпучих и вязких сред в пищевой промышленности.

## 10. ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ И КОНСТРУКЦИЯ

Принцип действия термометров БТ основан на зависимости деформации чувствительного элемента от измеряемой температуры. В качестве чувствительного элемента используется биметаллическая пружина. Биметаллическая пружина изготавливается из двух прочно соединенных металлических пластин, имеющих различные температурные коэффициенты линейного расширения. При изменении температуры пружина изгибается и вращает стрелку термометра. Один конец пружины закреплен внутри штока, а к другому присоединяется сам стрелки (кроме контактных термометров с пружиной для крепления на трубе, у которых биметаллическая пружина завита вокруг оси контактного элемента, а стрелка закреплена непосредственно на биметали).

В зависимости от присоединения штока к корпусу термометра делются на осевые и радиальные. Корпус термометра изготавливается из коррозионностойкой (211 серия) или нержавеющей стали (220 серия). Материал штока – нержавеющая сталь.

Термометры БТ имеют следующие модификации, отличающиеся по конструктивному исполнению:

биметаллические серии 211, коррозионностойкие серии 220 и общетехнические специальные.

Биметаллические термометры комплектуются загнутой защитной гильзой с резьбой G1/2 или M20x1,5. Исключение составляют БТ коррозионностойкие серии 220 с штоком, колпаком и корпусом из нержавеющей стали, а также БТ общетехнические специальные (с измерительным элементом в виде иглы и контактные БТ с пружиной для крепления на трубе). БТ коррозионностойкие серии 220 имеют резьбу G1/2 или M20x1,5 на штоке и заплаты гильзы в стандартную поставку не входят. Возможна комплектация термометра гильзой из нержавеющей стали.

## 11. МОНТАЖ

В термометре БТ в качестве термозлемента используется биметаллическая пружина, находящаяся в нижней части штока прибора. Погрешность измерения температуры минимальна, если конец защитной гильзы или штока термометра (для термометров без гильзы) погружен в трубопровод (DN). Т.е.  $2/3DN \geq (L-H-S) \geq 1/3DN$ . Различная глубина погружения термометра может быть достигнута выбором длины приварной бобышки (H) или погруженной части биметаллического термометра (L). H=25, 30, 40, 55 или 100 мм (H=100 мм только у бобышек БП-БТ из нержавеющей стали).

При монтаже прибора на трубопровод припаривается бобышка с внутренней резьбой.

Бобышку вкручивается гильза термометра, а в гильзу устанавливается термометр. Термометр фиксируется в гильзе с помощью винта на шестиграннике гильзы. При монтаже вращать прибор разрешается только за шестигранник гильзы или за шестигранник на штоке (для термометров без гильзы) с помехой гаечного ключа.

Прикладывать усилие к корпусу прибора запрещается. Кругящий момент при монтаже не должен превышать 20 Н·м. Резьбовые соединения уплотнить лентой ФУМ (при температуре измеряемой среды до 200 °C); жгутом ФУМ (при температуре измеряемой среды до 250 °C); линяной подмоткой (при температуре измеряемой среды выше 250 °C).

Уплотнительная подмотка должна осуществляться в направлении, противоположном направлению вкручивания детали, чтобы при монтаже вкручиваемая деталь не срывала подмотку.

